

Distr.: General  
6 June 2018  
Arabic  
Original: English

## اللجنة المالية



الدورة الرابعة والعشرون

كينغستون، ٢-٢٧ تموز/يوليه ٢٠١٨

البند ٤ من جدول الأعمال المؤقت\*

## تنفيذ ميزانية الفترة المالية ٢٠١٧

## تقرير الأمين العام

## أولا - مقدمة

١ - يقدم هذا التقرير لمحة عامة عن أداء الميزانية خلال الفترة من كانون الثاني/يناير إلى كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٧. وبعد مراعاة التعديلات المدخلة على الإيرادات المتنوعة المتعلقة بتجهيز الطلبات المقدمة من المتعاقدين (٣١ ٢٠٤ دولارات)، بلغ مجموع النفقات خلال الفترة ٣٦٣ ٥٩٨ ٧ دولارا مقابل اعتماد ميزانية موافق عليه قدره ٦٠٠ ٧٢٢ ٨ دولار. وقد أدى ذلك إلى نقص إنفاق في إطار العنوان الرئيسي بمبلغ ٢٣٧ ١٢٤ ١ دولارا أو ١٢,٩ في المائة. ويعزى في المقام الأول هذا النقص في الأداء الواضح مقابل الميزانية إلى التغييرات التي أدخلت على شكل الميزانية والسياسات المحاسبية نتيجة تنفيذ المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام وكون بعض النفقات المعتمدة في إطار البرامج قد وفرت من الأموال المتاحة في عام ٢٠١٦. ويرد بيان تلك النفقات أدناه، بالإضافة إلى معلومات عن بنود الميزانية الإدارية التي أظهرت تباينا كبيرا (تعرف بأنها الفروق بين النفقات المقررة والفعالية التي تكون أكبر من ٢٠ ٠٠٠ دولار أو تعادلها أو أكبر من ٢٠ في المائة من المبلغ المقرر أو تعادله).

## ثانيا - شكل الميزانية المنقح

٢ - يُقدّم تقرير الميزانية بالشكل المقترح على لجنة المالية في عام ٢٠١٥ للفترة المالية ٢٠١٧-٢٠١٨ (انظر ISBA/21/FC/6). وقد استُخدم الشكل نفسه أيضا للإبلاغ عن تنفيذ الميزانية في الأشهر الخمسة الأولى من عام ٢٠١٧ خلال الدورة الثالثة والعشرين. وتجدر الإشارة أيضا إلى أن الأمانة كانت قد بدأت

\* ISBA/24/FC/L.1



العمل بشكل أكثر تفصيلاً للتقرير المتعلق بتكاليف خدمات المؤتمرات يقوم على نوع الإنفاق وليس على عدد الاجتماعات التي تعقدها الأجهزة التابعة للسلطة، وأشارت إلى أن هذا الشكل سيعمل به في تقارير الميزانية اللاحقة.

٣ - وقد أشارت لجنة المالية في تقريرها في عام ٢٠١٧ (ISBA/23/A/8-ISBA/23C/10) إلى أن شكل الميزانية سيظل قيد الاستعراض وسيطور مع مرور الوقت وطلبت إلى الأمين العام أن يوصي بإجراء مزيد من التغييرات المحتملة على شكل الميزانية في مشروع الميزانية المقبل. وجرى أيضاً إدخال تغييرات أخرى على الإبلاغ المالي نتيجة لتنفيذ المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام وقد أُبلغت عنها لجنة المالية بشكل مستقل.

٤ - ويُنصَح هيكل هذه الوثيقة شكل عرض الميزانية الجديد. ويُبلغ عن الفروق حسب الأبواب والأبواب الفرعية والبرامج. وفيما يتعلق بالميزانية البرنامجية، بما أنه يوجد نقل كبير للأموال من الباب الفرعي لخدمات المؤتمرات إلى البرامج، نتيجة للوفورات التي تحققت في خدمات المؤتمرات، تجري المقارنات بين القيمتين الفعلية والفردية الأولية المدرجتين في الميزانية لعام ٢٠١٧.

## ثالثاً - استعراض الميزانية

### الباب ١: الإدارة وخدمات المؤتمرات

٥ - بلغ مجموع الأموال المتاحة في عام ٢٠١٧ للباب ١ ما قدره ٤٠٠ ٨٨٤ ٧ دولار يمثل ٩٠,٤ في المائة من الميزانية المتاحة (أي أن أقل من ١٠ في المائة من الميزانية خصص للبرامج). وإضافة إلى أوجه الكفاءة التي أدخلت في عام ٢٠١٧، أذن الأمين العام بنقل مبلغ ٣٨٥ ٠٠٠ دولار من تكاليف خدمات المؤتمرات إلى برامج مختارة، مما خفض الميزانية المتاحة في إطار الباب ١ إلى ٤٠٠ ٤٩٩ ٧ دولار. وبلغ مجموع النفقات مقابل هذا الرقم المحفّض ٧ ١٣٦ ٠٣٦ دولاراً، أي ما يمثل نقصاً في الإنفاق نسبته ٤,٦ في المائة بعد التسويات المتعلقة بالمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام.

٦ - ونتجت فروق كبيرة في النفقات عما يلي:

(أ) **التكاليف العامة للموظفين:** حدثت زيادة في الإنفاق بنسبة ١٨,٣ في المائة نتيجة لتنفيذ مجموعة عناصر الأجر المنقحة في عام ٢٠١٧ لفائدة موظفي الفئة الفنية والفئات العليا على النحو الذي أقرته الجمعية في قرارها ISBA/23/A/12. واستلزم تنفيذ مجموعة عناصر الأجر إجراء مراجعة بأثر رجعي لاستحقاقات الموظفين خلال العامين الماضيين. وكانت هذه عملية لمرة واحدة لم يخطط لها منذ البداية ولن تتكرر؛

(ب) **السفر في مهام رسمية:** حدثت زيادة في الإنفاق بنسبة ٢٨,٣ في المائة يمكن أن تعزى إلى زيادة الأنشطة وتقديرات في الميزانية أقل من احتياجات السفر الفعلية للأمانة، فضلاً عن الحرص على مزيد من الصرامة في تسجيل السفر مقابل بند الميزانية الصحيح؛

(ج) **الاتصالات:** تحققت وفورات نسبتها ٢٥,٦ في المائة نتيجة لتنفيذ سياسة عامة صارمة في مجال استعمال الهاتف، ونتيجة استخدام معدات ذات أداء أفضل؛

(د) **الطباعة الخارجية:** هذا بند صغير جداً من بنود الميزانية، وأي قرار بالإنفاق في إطاره له أثر كبير. وقد أدى إنتاج مواد إضافية خاصة بالاتصال إلى زيادة في الإنفاق بلغت ١٩ ٨٣٤ دولاراً؛

(هـ) **تكنولوجيا المعلومات:** سُجّلت وفورات بنسبة ٤٠ في المائة نتيجة للتغييرات التي أدخلت على السياسات المحاسبية التي أصبح اقتناء الأصول على إثرها يسجل في إطار بند "شراء الأثاث والمعدات". وبالتالي فالنفقات المسجلة تحت هذا البند من الميزانية لا تغطي سوى الخدمات (مقدم خدمات الإنترنت، واستضافة المعدات وصيانة المعدات التي يستعان فيها بمصادر خارجية)؛

(و) **شراء الأثاث والمعدات:** حدث نقص في الإنفاق بنسبة ٦٢ في المائة لأن عمليات الشراء أُخرت إلى عام ٢٠١٨ ريثما يجري استعراض شامل للاحتياجات الفعلية؛

(ز) **نظام الأمم المتحدة الموحد:** جرى إفراط فيما حُصص لهذا البند من بنود الميزانية. إذ رصدت ميزانية عام ٢٠١٧ ما يغطي تكاليف المشاركة في خدمات مشتركة للأمم المتحدة لم تستخدم. وتمثل النفقات الفعلية التكاليف المتقاسمة مع إدارة شؤون السلامة والأمن (٣٧ ٤٠٠ دولار)، والمشاركة في لجنة الخدمة المدنية الدولية وأنشطة ذات صلة (٢١ ٧٠٠ دولار)، إلى جانب تكاليف صغيرة لاجتماعات مشتركة جرت في كينغستون؛

(ح) **المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام:** لم يُسجل أي إنفاق في إطار بند الميزانية هذا لأن تنفيذ النظام المركزي لتخطيط الموارد لن يبدأ إلا في عام ٢٠١٨.

٧ - وعلى نحو ما أُبلغت به في السابق لجنة المالية، تحققت وفورات كبيرة في تكاليف خدمات المؤتمرات بتخفيض عدد موظفي الدعم التابعين للأمم المتحدة من تسعة موظفين إلى موظفين اثنين (وفورات مقدرة بمبلغ ١٢٠ ٠٠٠ دولار)، وتحسين التنسيق مع مركز مؤتمرات جامايكا (وفورات قدرها ٢٠ ٠٠٠ دولار)، وانخفاض كبير في تكاليف الوثائق بفضل بدء العمل بنظام PaperSmart (وفورات قدرها ٨٠ ٠٠٠ دولار).

## الباب ٢: البرامج

٨ - تشير لجنة المالية إلى أن الميزانية البرنامجية أدرجت لأول مرة في ميزانية عام ٢٠١٧. ونظراً لعدم توافر بيانات إحصائية عن تكاليف البرامج، فقد استخدمت الأمانة التكاليف القياسية لحلقات العمل والسفر من أجل إعداد ميزانية هذا الباب. ومع ذلك، لم تخصص سوى نسبة ٩,٦ في المائة من الميزانية الإجمالية للبرامج (٨٣٨ ٠٠٠ دولار)، مما لم يتح سوى قليل من المرونة للتحويلات بين بنود الميزانية.

٩ - وفي إطار البرنامج ٢-٤ (إدارة البيانات)، خصص اعتماد لتصميم قاعدة البيانات بمبلغ ٣٤٥ ٠٠٠ دولار وشراء معدات بمبلغ ١٥٠ ٠٠٠ دولار من الأموال المتبقية في عام ٢٠١٦.

١٠ - وتظهر زيادة كبيرة في الإنفاق في البرنامج ٢-٦ (أنشطة الاتصال) وذلك في المقام الأول نتيجة لمشاركة السلطة في مؤتمر الأمم المتحدة لدعم تنفيذ الهدف ١٤ من أهداف التنمية المستدامة: حفظ المحيطات والبحار والموارد البحرية واستخدامها على نحو مستدام لتحقيق التنمية المستدامة (المؤتمر المعني بالمحيطات)، وهي مشاركة لم تكن مدرجة في الميزانية، وتنظيم حلقة عمل خاصة بالتوعية في كيمبالا في عام ٢٠١٧.

١١ - ونتيجة للدروس المستفادة خلال عام ٢٠١٧، تستند الميزانية البرنامجية للفترة المالية ٢٠١٩-٢٠٢٠ إلى توازن أكثر واقعية بين الميزانية الإدارية والميزانية البرنامجية، فضلاً عن توزيع أكثر دقة للنفقات بين البنود الفرعية في الميزانية.

## المرفق

## تقرير أداء الميزانية للفترة من ١ كانون الثاني/يناير إلى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٧

بدولارات الولايات المتحدة

وجه الإنفاق	التحويلات التي وافق عليها الأمين العام من الأبواب التحويلات بعد التحويلات (٢٠١٧)		نفقات عام ٢٠١٧ (حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر)		النسبة المئوية للفرق
	الرصيد	التحويلات	الرصيد	التحويلات	
الباب ١	النفقات الإدارية ونفقات خدمات المؤتمرات				
الباب الفرعي ١	٥ ٩١٩ ٤٠٠	٥ ٩١٩ ٤٠٠	٥ ٩١٩ ٤٠٠	٥ ٩١٩ ٤٠٠	٠,٧
الوظائف الثابتة	٣ ١٠٠ ٠٠٠	٣ ١٠٠ ٠٠٠	٣ ١٠٠ ٠٠٠	٣ ١٠٠ ٠٠٠	٦,٦
المساعدة العامة المؤقتة	١٥ ٥٠٠	١٥ ٥٠٠	١٥ ٥٠٠	١٥ ٥٠٠	١١٧,٦-
العمل الإضافي	٣٥ ٠٠٠	٣٥ ٠٠٠	٣٥ ٠٠٠	٣٥ ٠٠٠	٨,٧
الخبراء الاستشاريون (نفقات غير برنامجية)	١٠ ٣٠٠	١٠ ٣٠٠	١٠ ٣٠٠	١٠ ٣٠٠	١٠٠,٠
التكاليف العامة للموظفين	١ ٥٠٥ ٠٠٠	١ ٥٠٥ ٠٠٠	١ ٥٠٥ ٠٠٠	١ ٥٠٥ ٠٠٠	١٨,٣-
التدريب	٣١ ٥٠٠	٣١ ٥٠٠	٣١ ٥٠٠	٣١ ٥٠٠	٥٦,٠
السفر في مهام رسمية (نفقات غير برنامجية)	٩١ ٢٠٠	٩١ ٢٠٠	٩١ ٢٠٠	٩١ ٢٠٠	٢٨,٣-
الاتصالات	١٠٠ ٣٠٠	١٠٠ ٣٠٠	١٠٠ ٣٠٠	١٠٠ ٣٠٠	٢٥,٦
كتب المكتبة ولوازمها	٦٨ ٠٠٠	٦٨ ٠٠٠	٦٨ ٠٠٠	٦٨ ٠٠٠	١٣,١
الطباعة الخارجية (لا تخص البرنامج)	١١ ٠٠٠	١١ ٠٠٠	١١ ٠٠٠	١١ ٠٠٠	١٨٠,٣-
اللوازم والمواد	٤٠ ١٠٠	٤٠ ١٠٠	٤٠ ١٠٠	٤٠ ١٠٠	٣٨,٨-
الضيافة الرسمية	١١ ٥٠٠	١١ ٥٠٠	١١ ٥٠٠	١١ ٥٠٠	٢٥,١-
تكنولوجيا المعلومات	٩٨ ٠٠٠	٩٨ ٠٠٠	٩٨ ٠٠٠	٩٨ ٠٠٠	٤٠,٠
شراء الأثاث والمعدات	٨١ ٠٠٠	٨١ ٠٠٠	٨١ ٠٠٠	٨١ ٠٠٠	٦٢,٧
استئجار وصيانة الأثاث والمعدات	١٢ ٠٠٠	١٢ ٠٠٠	١٢ ٠٠٠	١٢ ٠٠٠	٣٨,٢-
نظام الأمم المتحدة الموحد	٨٣ ٠٠٠	٨٣ ٠٠٠	٨٣ ٠٠٠	٨٣ ٠٠٠	٢٧,٣
تكنولوجيا المعلومات	٥٦ ٠٠٠	٥٦ ٠٠٠	٥٦ ٠٠٠	٥٦ ٠٠٠	٢٨,٩-
رسوم مراجعة الحسابات	٢٠ ٠٠٠	٢٠ ٠٠٠	٢٠ ٠٠٠	٢٠ ٠٠٠	٢٠,٠
إدارة المباني	٤١٠ ٠٠٠	٤١٠ ٠٠٠	٤١٠ ٠٠٠	٤١٠ ٠٠٠	٥,٨-
تكاليف المراجعة التي تجري عملاً بالمادة ١٥٤ والتكاليف ذات الصلة	٨٠ ٠٠٠	٨٠ ٠٠٠	٨٠ ٠٠٠	٨٠ ٠٠٠	٣,٣-

وجه الإنفاق	الميزانية المعتمدة لعام ٢٠١٧	إلى البرامج التحويلات التي وافق عليها الأمين العام من الأبواب الميزانية بعدد الأول/ديسمبر (٢٠١٧)	نقذات عام ٢٠١٧ (حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر)	الرصيد	النسبة المئوية للفرق
المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام	٦٠ ٠٠٠	٦٠ ٠٠٠	صفر	٦٠ ٠٠٠	١٠٠,٠
<b>الباب الفرعي ٢</b>	<b>١ ٩٦٥ ٠٠٠</b>	<b>٣٨٥ ٠٠٠-</b>	<b>١ ٥٨٠ ٠٠٠</b>	<b>١ ٢٥٨ ٩١٢</b>	<b>١٦,٣</b>
تكاليف خدمات المؤتمرات					
مراتب موظفي الأمم المتحدة			٨ ٩٠٧		
الطباعة واللوازم			٢٨٩		
تكاليف متنوعة متعلقة بخدمة المؤتمرات			٤٤ ٦٣٢		
سفر الموظفين			٢٧٧ ٢٩١		
استئجار مركز المؤتمرات			٥٠ ٨٤٣		
المساعدة المؤقتة (الاجتماعات)			٥٠ ١٨٦		
استئجار المعدات			٣٨٨		
النقل المحلي			٢ ٦٥٢		
خدمات الاجتماعات			٤٣٢ ٤٤٦		
الوثائق			٣٨٠ ٥٧٨		
الاستقبال			١٠ ٧٠٠		
<b>المجموع، الباب ١</b>	<b>٧ ٨٨٤ ٤٠٠</b>	<b>٣٨٥ ٠٠٠-</b>	<b>٧ ٤٩٩ ٤٠٠</b>	<b>٧ ١٣٦ ٠٣٦</b>	<b>٤,٦</b>
<b>الباب ٢</b>					
<b>البرنامج ١-٢</b>					
النفقات البرنامجية					
وضع الإطار التنظيمي للأنشطة المضطلع بها في المنطقة					
الخبراء الاستشاريون	٤٥ ٢٠٠		٤٥ ٢٠٠	٢١ ٣٨١	٥٢,٧
الطباعة الخارجية	صفر		صفر	صفر	
السفر	٤٥ ٦٠٠		٤٥ ٦٠٠	٧٢ ٠٢٩	٥٨,٠-
حلقات العمل	صفر		صفر	صفر	
<b>المجموع، البرنامج ١-٢</b>	<b>٩٠ ٨٠٠</b>	<b>صفر</b>	<b>٩٠ ٨٠٠</b>	<b>٩٣ ٤١٠</b>	<b>٢,٩-</b>
<b>البرنامج ٢-٢</b>					
حماية البيئة البحرية					
الخبراء الاستشاريون	١٩ ٤٠٠		١٩ ٤٠٠	٣ ٨٣٦	٨٠,٢
الطباعة الخارجية	٦٠٠		٦٠٠	صفر	١٠٠,٠
السفر	٧ ٦٠٠		٧ ٦٠٠	٤٨ ٣١٨	٥٣٥,٨-
حلقات العمل	١٢٠ ٨٠٠	١٢٥ ٠٠٠	٢٤٥ ٨٠٠	٦٠ ٧٢٢	١٥٣,٢
<b>المجموع، البرنامج ٢-٢</b>	<b>١٤٨ ٤٠٠</b>	<b>١٢٥ ٠٠٠</b>	<b>٢٧٣ ٤٠٠</b>	<b>١١٢ ٨٧٥</b>	<b>١٠٨,٢</b>

وجه الإتفاق	الميزانية المعتمدة لعام ٢٠١٧	التحويلات التي وافق عليها الأمين العام من الأبواب الميزانية بعد التحويلات (٢٠١٧)	نقبات عام ٢٠١٧ (حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر)		النسبة المئوية للفرق
			الرصيد	التحويلات	
<b>البرنامج ٣-٢</b>	<b>إدارة العقود</b>				
	الخبراء الاستشاريون	صفر	صفر	صفر	
	الطباعة الخارجية	صفر	صفر	صفر	
	السفر	١٥ ٢٠٠	١٢ ١٦٥	٣ ٠٣٥	٢٠,٠
	حلقات العمل	٢ ٩٠٠	٣٢ ٩٠٠	٣٠ ٧٨٢	١٠٦١,٤
	<b>المجموع، البرنامج ٣-٢</b>	<b>١٨ ١٠٠</b>	<b>٤٨ ١٠٠</b>	<b>١٤ ٢٨٤</b>	<b>١٨٦,٨</b>
<b>البرنامج ٤-٢</b>	<b>إدارة البيانات (الموارد والبيئة)</b>				
	الخبراء الاستشاريون	٢٩٦ ٠٠٠	٢٩٦ ٠٠٠	٣٨ ٣٤٧	٨٧,٠
	الطباعة الخارجية	٩ ٦٠٠	٩ ٦٠٠	صفر	١٠٠,٠
	السفر	٢٤ ٠٠٠	٢٤ ٠٠٠	٧ ٩٩٧	٦٦,٧
	حلقات العمل	صفر	صفر	صفر	
	تكنولوجيا المعلومات	٢٠٦ ٩٠٠	٢٠٦ ٩٠٠	١١٣ ٢٢٢	٤٥,٣
	المستودع المركزي للبيانات	صفر	صفر	صفر	
	الصيانة والدعم	صفر	صفر	صفر	
	<b>المجموع، البرنامج ٤-٢</b>	<b>٥٣٦ ٥٠٠</b>	<b>٥٣٦ ٥٠٠</b>	<b>١٥٩ ٥٦٦</b>	<b>٧٠,٣</b>
<b>البرنامج ٥-٢</b>	<b>تعزيز إجراء البحوث العلمية البحرية في المنطقة وتشجيعها</b>				
	الخبراء الاستشاريون	٩ ٧٠٠	٩ ٧٠٠	صفر	١٠٠,٠
	الطباعة الخارجية	صفر	صفر	صفر	
	السفر	٧ ٦٠٠	٧ ٦٠٠	١ ٨٩٠	٧٥,١
	حلقات العمل	صفر	١٢٠ ٠٠٠	صفر	١٢٠ ٠٠٠
	<b>المجموع، البرنامج ٥-٢</b>	<b>١٧ ٣٠٠</b>	<b>١٢٠ ٠٠٠</b>	<b>١ ٨٩٠</b>	<b>٧٨٢,٧</b>
<b>البرنامج ٦-٢</b>	<b>أنشطة الاتصال</b>				
	الخبراء الاستشاريون	١١ ٣٠٠	١١ ٣٠٠	٩ ٧٠٥	١٤,١
	الطباعة الخارجية	٦٠٠	٦٠٠	صفر	١٠٠,٠
	السفر	١٥ ٢٠٠	١٥ ٢٠٠	٥٤ ٩٤٣	٢٦١,٥-
	حلقات العمل	صفر	١١٠ ٠٠٠	١٥ ٦٥٦	٩٤ ٣٤٤
	<b>المجموع، البرنامج ٦-٢</b>	<b>٢٧ ١٠٠</b>	<b>١١٠ ٠٠٠</b>	<b>٨٠ ٣٠٣</b>	<b>٢٠٩,٦</b>
	<b>المجموع، الباب ٢ النفقات البرنامجية</b>	<b>٨٣٨ ٢٠٠</b>	<b>٣٨٥ ٠٠٠</b>	<b>٤٦٢ ٣٢٨</b>	<b>٩٠,٨</b>
	<b>المجموع، النفقات الإدارية ونفقات خدمات المؤتمرات والبرامج</b>	<b>٨ ٧٢٢ ٦٠٠</b>	<b>٨ ٧٢٢ ٦٠٠</b>	<b>٧ ٥٩٨ ٣٦٣</b>	<b>١٢,٩</b>